



THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,737 — FRIDAY, NOVEMBER 26, 1954

(Published by Authority)

PART I: SECTION (I) — GENERAL

(Separate pricing is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Proclamations by the Governor-General ..	—	Government Notifications ..	1586
Appointments, &c., by the Governor-General ..	1583	Price Orders ..	—
Appointments, &c., by the Public Service Commission ..	1584	Central Bank of Ceylon Notices ..	—
Appointments, &c., by the Judicial Service Commission ..	1584	Revenue and Expenditure Returns ..	1590
Other Appointments ..	1585	Miscellaneous Departmental Notices ..	1591
Appointments, &c., of Registrars ..	—	Notice to Mariners ..	—
		“ Exauste Ordinance ” Notices ..	1595

PART V published with this Issue contains List of Applications for Licences to ply Omnibuses or Hiring Car Services.

Appointments, &c., by the Governor-General

No. 526 of 1954

G. G. O No. C. 189/53

IT is hereby notified that the GOVERNOR-GENERAL has been pleased, under section 49 (3) of the Ceylon (Constitution and Independence) Orders in Council, 1946 and 1947, to appoint Mudaliyar MBERAKUTTY MOHAMED EBRAHIM HADJIAR, M.B.E., M.P., Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government, to act as Minister of Local Government with effect from November 24, 1954, during the absence out of the Island of the Honourable Dr CHRISTOPHER WILLIAM WIJEKON KANNANGARA, M.P., Minister of Local Government.

By His Excellency's command,

N. W. ATUKORALA,
Secretary to the Governor-General.
Governor-General's Office,
Colombo, November 24, 1954

No. 527 of 1954

M/DEA—No D 31/Reet

ARMY—REGULAR FORCE—PROMOTIONS APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

To be Major and Quartermaster with effect from September 3, 1954—

Captain and Quartermaster H VAN TWEST, M B E,
E D, C. L I

1583—J N B 40221—3,142 (11/54)

A 1

To be Captain and Quartermaster with effect from October 22, 1954—

Lieutenant and Quartermaster C F FERNANDO, C A

By His Excellency's command.

RICHARD ALUWIHARE,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo 1, November 22, 1954.

No 528 of 1954

M/DEA—No. D. 31/Reet.

ARMY—REGULAR FORCE—PROMOTIONS APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

To be Temporary Captain with effect from July 18, 1954—

Lieutenant C. A. B. RATNAYAKE, C. L. I.

To be Temporary Captain with effect from October 1, 1954—

Lieutenant A. E. G. CHAPMAN, C. L. I.

By His Excellency's command,

RICHARD ALUWIHARE,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo 1, November 10, 1954.

No. 529 of 1954

No. JM. 4/54.

M/DEA—No. D 9/164.

ARMY—SECONDMENT APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL has been pleased to second Captain G. W. JOHN, C. L. I., of the Volunteer Force of the Army for service with the Regular Force for a further period of one year with effect from January 1, 1955.

By His Excellency's command,

RICHARD ALUWIHARE,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs
Colombo 1, November 18, 1954.

Mr I M. ISMAIL to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Gampaha, and Additional District Judge, Gampaha, from 15th November, 1954, to 25th December, 1954, or until further orders

No. JAA/12/48.

Mr. P. A. GUNARATNE to be, in addition to his other duties, Additional Magistrate, Colombo, and Additional District Judge, Colombo, on 27th November, 1954, to enable sentence to be passed in M. C. Colombo Case No. 5408/B.

No. JAA/40/48

Mr. B. R. G. WIJEYEKOON to be Additional Magistrate, Matale, and Additional District Judge, Kandy, on 11th December, 1954, to hear M. C. Matale Case No. 5353.

No. JAA/8/48.

Mr. S. N. VELUPILLAI to be Additional District Judge, Batticaloa, on 30th November, 1954, to enable judgment to be delivered in D. C. Batticaloa Case No. 860 L.

No. JL/18/48.

Mr B. R. G. WIJEYEKOON to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Matale, and Additional District Judge, Kandy, from 9th to 12th December, 1954, during the absence of Mr T. C. P. FERNANDO, or until further orders

No. JL/49/48

Mr. O. M. P. PERERA to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Kurunegala, and Additional District Judge, Kurunegala at Kanadulla, from 18th to 22nd November, 1954, during the absence of Mr. S. N. RAJADURAI, or until further orders.

No. JAA/23/48.

Mr T MUTTUSAMPILLAI to be Additional District Judge, Jaffna, on 21st January, 1955, to hear D C Jaffna Case No. 11221

No. JL/4/48.

Mr. S. NATARAJA to be Additional District Judge, Anuradhapura, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Anuradhapura, Additional District Judge, Mannar and Vavuniya, Additional Magistrate, Vavuniya, and Additional District Judge, Trincomalee, from 24th to 30th November, 1954, during the absence of Mr G. E. AMERASINGHE, or until further orders.

No. JAA/38/48.

Mr. S. ILAYATAMBY to be Additional Magistrate, Jaffna, and Additional District Judge, Jaffna at Mallakam, on 6th December, 1954, to hear M. C. Mallakam Case No. 8973

No. JL/69/48

Mr P. G. DE SILVA to be Additional District Judge, Asissawella, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Avissawella, on 26th November, 1954, and on 17th December, 1954, during the absence of Mr S R WIJAYATILLEKE, or until further orders

No. JL/24/48.

Mr. T. F. BLAZE to be Additional District Judge, Badulla, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Badulla-Haldummulla, and Additional District Judge, Batticaloa, from 20th November, 1954, to 25th November, 1954, during the absence of Mr D. J. R. GUNAWARDENE, or until further orders

Appointments, &c., by the Public Service Commission

No. 530 of 1954

THE Public Service Commission has been pleased to order the following appointments:—

A. 195/52.

Mr. P. O. FERNANDO to act in the post of Deputy to the High Commissioner for Ceylon in the United Kingdom, London (Grade II, Ceylon Overseas Service), with effect from November 11, 1954, until further orders.

A. 56/53.

Mr. M. CHANDRASOMA, Principal Collector of Customs, to continue to act as Port Commissioner, in addition to his own duties, from November 21, 1954, until further orders.

E. G. GOONEWARDENE,
Secretary,

Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
P. O. Box 500,
Colombo 1, November 23, 1954

Appointments, &c., by the Judicial Service Commission

No. 531 of 1954

THE Judicial Service Commission has been pleased to make the following appointments:—

No. JAA/35/48.

Mr. D. E. WIJEWARDENE to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Kurunegala, on 24th November, 1954, to enable judgments to be delivered in D. C. Kurunegala Cases Nos. 7342/L and 5391/L.

No. JAA/19A/49.

Mr. C. THANABALASINGHAM to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Gampaha, on 20th November, 1954, to enable judgments to be delivered in D. C. Gampaha Cases Nos. 3735/P and 2954/L.

No. JM. 4/54

Mr B. G. S. DAVID to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Galle, Additional Municipal Magistrate, Galle, and Additional District Judge, Galle, with effect from 14th November, 1954, until further orders.

No. JL/7/48.

Mr L S FERNANDO to be Additional District Judge, Panadura, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Panadura, from 22nd November, 1954, until the resumption of duties by Mr O. L. DE KRETZER, or until further orders

No JRL 37/48

Mr. B. NEMINATHAN to act as President, Rural Court, Koddıyar Pattu, and Additional President, Rural Court, Kaddukulam and Tampalakamam Pattus, in Trincomalee District, from 25th to 27th and on 29th and 30th November, 1954, during the absence of Mr. V. SANDRASEGARA, or until further orders

No JRL 36A/51

Mr V. R. SATCHIANANDAN to act as President, Rural Court, Kaddukulam and Tampalakamam Pattus, in Trincomalee District, on 15th and 16th November, 1954, during the absence of Mr. S. T. RAJARATNAM

No JR/AA 45/48.

Mr. F. D. JAYASINHA to be, in addition to his other duties, Additional President, Rural Court, Nuwaragam Palata East and West, in Anuradhapura District, on 23rd December, 1954, to hear R. C. Mihintale Case No. Cvl. 2063.

No JRL 12/48.

Mr. N. EHAMPARAM to act as President, Rural Court, Islands and Valikamam West, in Jaffna District, on 20th November, 1954, during the absence of Mr. A. HOMER VANNIASINKAM.

V. MANICAVASAGAR,
Secretary,
Judicial Service Commission

Office of the Judicial Service Commission,
P. O. Box 573,
Colombo, 22nd November, 1954.

No 532 of 1954

No JL/38/48

NOTIFICATION No. 514 of 1954, dated 6th November, 1954, appearing in the *Government Gazette* No. 10,734 of November 12, 1954, in so far as it relates to the appointment of Mr. K. P. G. PERERA to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Gampaha, and Additional District Judge, Gampaha, from 16th November, 1954, until the resumption of duties by Mr. P. MALALGODA, or until further orders, is hereby cancelled

V. MANICAVASAGAR,
Secretary,
Judicial Service Commission

Office of the Judicial Service Commission
P. O. Box 573,
Colombo, 18th December, 1954

Other Appointments

No. 533 of 1954

M/DEA—No. D. 32/Rect.

PROMOTIONS—ROYAL CEYLON NAVY

AMENDMENT of notification No. 780 of 1953 published in the *Ceylon Government Gazette* No. 10,593 of Friday, August 28, 1953.

For—To be Acting Sub-Lieutenant with effect from August 1, 1953—

Midshipman K. N. JILLA, Royal Ceylon Navy.

Read—To be Acting Sub-Lieutenant with effect from September 1, 1953—

Midshipman K. N. JILLA, Royal Ceylon Navy

K. VAITHIANATHAN,
Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs.
Colombo, September 5, 1953.

No. 534 of 1954

No. AJ/2/6.

IN pursuance of the powers delegated by His Excellency the Governor-General to him in that behalf, the Honourable the Minister of Justice has appointed Mr. B. P. PEIRIS to be, while holding the office of Secretary to the Cabinet, a Justice of the Peace for the judicial district of Colombo, with effect from the 13th November, 1954.

The Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap. 16), appointed—

(1) Mr. K. A. DE S. R. WIJESINGHE to act as Inquirer for the Vidane Arachchie's Divisions of Weragoda, Batapola and Totagamuwa in the Wellaboda Pattu of the Galle District, from the 12th November, 1954, until the resumption of duties by Mr. J. W. SIRIWARDENA;

(2) Mr. P. B. MEDAGODA to act as Inquirer for Udapola Medalasse Korale, Kurunegala District, from the 13th November, 1954, until the resumption of duties by Mr. A. M. D. BANDA;

(3) Mr. P. B. MEDAGODA to act as Inquirer for Bekopattu Korale, Kurunegala District, from the 13th November, 1954, until the resumption of duties by Mr. T. B. AMUNUGAMA,

(4) Mr. J. H. S. DINGIRI BANDA to act as Inquirer for Meda Pattu, Anuradhapura District, from the 13th November, 1954, until the resumption of duties by Mr. K. M. M. IBRAHIM;

(5) Mr. N. VETHARANYA SEYONE to act as Inquirer for Karavaku Pattu, Batticaloa District, from the 15th November, 1954, while acting in the office of Divisional Revenue Officer of the said Pattu, until the resumption of duties by Mr. S. M. THEOPHILUS.

(6) Mr. K. P. S. WIJETUNGA to act as Inquirer for Passara Korale, Badulla District, from the 17th November, 1954, until the resumption of duties by Mr. P. A. WANASINGHA

L. B. DE SILVA,
Permanent Secretary to the
Ministry of Justice.

Colombo, 22nd November, 1954

No. 535 of 1954

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint Mr ABUL HASSEN JAMALDEEN to be a Notary Public throughout the judicial division of Gampola, and to practice as such in the English language.

B. F. PERERA,
Permanent Secretary
to the Ministry of Home Affairs
Colombo, November 9, 1954

No 536 of 1954

THE Honourable the Minister of Education has been pleased, under section 5 of the Printers and Publishers Ordinance (Chapter 137), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, and amended by the Printers and Publishers (Amendment) Act, No. 28 of 1951, to appoint Mr. G. D. RANASINGHE to be, in addition to his other duties, Assistant Registrar of Books and Newspapers.

R. H. WICKRAMASINGHE,
Permanent Secretary,
Ministry of Education
Colombo, November 15, 1954.

Government Notifications

G. G. O. No. R 157/51.

IT is hereby notified for general information that the Governor-General has been pleased to approve of the award of the Ceylon Police Medal for Gallantry to Inspector Kuruppuarachige Don Cornelius Ekanayake of the Ceylon Police Service.

By His Excellency's command,
N. W. ATUKORALA,
Secretary to the Governor-General.
Governor-General's Office,
Colombo, November 23, 1954.

E.D.—B. 38/51.

No PN 1562

THE MONETARY LAW ACT, No. 58 OF 1949

BY virtue of the powers vested in me by section 132 (3) of the Monetary Law Act, No 58 of 1949, I, Mahabalage Don, Henry Jayawardane, Minister of Finance, do by this notification, declare that the posts in the service of the Central Bank to which the pensionable public officers specified in the schedule hereto have been appointed, shall, while they are held by the aforesaid public officers be deemed, for the purposes of the Minutes on Pensions, to be pensionable posts in the service of the Government

M D H JAYAWARDANE,
Minister of Finance
Colombo, November 15, 1954.

Schedule

NAMES OF PENSIONABLE PUBLIC OFFICERS

Mr. A. W. de Silva
Mr. O. R. Wijayanayaka
Mr. S. Ratnapragasam.
Mr. I. P. Rupesinghe

No. 1/43/43 (MF/GC).

P. C. C. No. Exports/118.

L D — B. 138/47.

CUSTOMS NOTIFICATION (TARIFF) No. 54/10 The Customs Ordinance

IT is hereby notified that the following resolution under section 9 of the Customs Ordinance (Chapter 185), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No. 9,773 of September 24, 1947, was passed by the House of Representatives at its public session on November 18, 1954.

R. COOMARASWAMY,
for Permanent Secretary,
Ministry of Finance
Colombo, November 22, 1954.

RESOLUTION

This House resolves, under section 9 of the Customs Ordinance (Chapter 185), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947, that, with effect from the date on which this resolution is notified in the *Gazette*, export duty on tea shall be levied and paid (in lieu of the existing export duties payable thereon under the Customs Ordinance) at the rate of seventy-five cents per pound in addition to the export duties payable thereon under any written law other than the Customs Ordinance.

Provided, however, that in the case of any tea in respect of which a certificate is issued by the Principal Collector of Customs to the effect that such tea—

- (1) was prior to the midnight of September 23/24, 1954, the property of the shipper and in the stores of the shipper or his vendor within the municipal limits of Colombo, and
- (2) is being exported before October 31, 1954, in fulfilment of a valid contract for the sale of such tea to a buyer outside Ceylon which was entered into by the shipper prior to the midnight of September 23/24, 1954,

export duty shall, notwithstanding the preceding provisions of this resolution, be levied and paid at the rate of sixty cents per pound in addition to the export duties payable thereon under any written law other than the Customs Ordinance

(D S 221/50)

No 281/8/121 (ET/DB)

PURSUANT to the 2nd Section of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the holders of the office specified below are entitled to pension —

Department of Health

Assistant Physiotherapist whilst held by Messrs B. Samarasinghe, B. D. H. Jayaweera, M. S. Majeed, A. H. E. M. Gajasinghe, G. A. de S. Samarasinghe, A. A. Makuloluwa.

L. J. SENEVIRATNE,
Secretary to the Treasury
General Treasury,
Colombo, November 14, 1954

Treasury No. 972/1/22 (ET/DE).

PURSUANT to the 2nd Section of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the holder of the office specified below is entitled to pension.—

His Excellency the Governor-General

Secretary

L J SENEVIRATNE,

Secretary to the Treasury

General Treasury,
Colombo, November 20, 1954

L D—B 2/54

**THE TEA THEFTS PREVENTION ACT,
No. 45 OF 1953**

Notification No. 3

REGULATION made by the Minister of Agriculture and Food by virtue of the powers vested in him by section 18 of the Tea Thefts Prevention Act, No 45 of 1953, and approved by the Senate and the House of Representatives

J R JAYWARDENE,

Minister of Agriculture and Food

Colombo, November 25, 1954

REGULATION

The Tea Thefts Prevention Regulations, 1954, published in *Gazette Extraordinary* No 10,674 of May 22, 1954, are hereby amended, by the substitution for regulation 6 thereof, of the following new regulation—

6 The quantity to be prescribed for the purposes of sub-paragraph (u) of paragraph (a) of the proviso to sub-section (1) of section 4 of the Act shall—

- (1) in the case of tea in bulk, be one hundred and twelve pounds, and
- (2) in the case of packeted tea, be five hundred pounds

In this regulation, "packeted tea" means tea packed in containers by a packer registered under the Food and Drugs (No 5) Regulations, 1952

**LOCAL AUTHORITIES ELECTIONS
ORDINANCE, No. 53 OF 1946**

IT is hereby notified for general information that Mr. M Y M Thahir has, under section 4 (1) (b) of the Local Authorities Elections Ordinance, No 53 of 1946, been appointed Assistant Elections Officer for Kegalla District with effect from November 1, 1954, in addition to his duties as Assistant Elections Officer for Colombo District

D C R GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,

Ministry of Local Government

Colombo, November 15, 1954

L D—CF 16/54

THE NATIONAL HOUSING ACT, No. 37 OF 1954

ORDER made by the Minister of Industries, Housing and Social Services under section 48 of the National Housing Act, No 37 of 1954

K VAITHIANATHAN,

Minister of Industries, Housing and Social Services

Colombo, October 9, 1954

Order

It is hereby declared that the provisions of sections 13, 14 (1), 15, 17 and 18 of the Housing Loans Act, No 26 of 1949, shall apply to all loans granted by the Commissioner under Part VII of the National Housing Act, No. 37 of 1954

A 2

L D—CF. 16/54.

THE NATIONAL HOUSING ACT, No. 37 OF 1954

REGULATIONS made by the Minister of Industries, Housing and Social Services under sections 2 (f), 44 (1) and 69 of the National Housing Act, No 37 of 1954, and approved by the Senate and the House of Representatives under the said section 69.

K VAITHIANATHAN,

Minister of Industries, Housing and Social Services

Colombo, November 16, 1954.

Regulations

1 These regulations may be cited as the National Housing (No 1) Regulations, 1954.

2 The completion, extension, improvement or repair of buildings for residential purposes is hereby declared to be a housing object.

3 No loan shall be granted unless its repayment—

- (a) is secured by a mortgage of immovable property in Ceylon; or
- (b) is secured by the transfer or assignment of a policy of life insurance; or
- (c) is guaranteed by a commercial bank as defined in the Monetary Law Act, No. 58 of 1949, and which is approved by the Minister

4 (1) Every applicant for a loan shall pay all expenses incurred by the Commissioner in connection with the application for the loan, including—

- (a) where immovable property is offered as security for the loan, the cost of valuing, and examining the applicant's title to, such property;
- (b) the cost of the preparation, perfection and registration of all instruments executed for the purpose of obtaining the loan; and
- (c) notarial fees and stamp duty

(2) The expenses referred to in paragraph (1) shall be payable by any applicant for a loan notwithstanding that the application is subsequently withdrawn or disallowed

5. Every applicant for a loan shall, for the purpose of paying the expenses referred to in regulation 4 (1), make a deposit of such amount as may be determined by the Commissioner. Such deposit shall be paid to the Commissioner.

6 Where the expenses payable by any applicant for a loan under regulation 4 (1) exceed the amount deposited by him under regulation 5, the Commissioner may, if the applicant fails to pay the sum in excess of the deposit, deduct such sum from the loan granted to the applicant

7. Any unexpended balance of the deposit made under regulation 5 shall be refunded to the applicant. Such refund shall be a charge on the National Housing Fund

8 Every loan shall be granted in such number of instalments as may be determined by the Commissioner. Each instalment shall be of such amount as may be so determined

9 Subject to the provisions of regulation 16 (2) (c), the rate of interest payable on loans shall be such rate as may be determined by the Minister with the concurrence of the Minister of Finance and published by notification in the *Gazette*

10 Interest shall accrue on each instalment from the date on which such instalment is paid to the applicant by the Commissioner. Such interest shall be payable on such date as may be determined by the Commissioner

11 Where the borrower has failed or neglected to make any payment due to the Commissioner on account of interest, principal or otherwise, in full and on the due date, he shall be liable to pay to the Commissioner further interest at the rate of three per centum in respect of the amount due.

12 The loan shall be repaid in such number of instalments as may be determined by the Commissioner. Each such instalment shall be payable on such date as may be so determined.

13 If an applicant for a loan takes no steps, for six months after receiving intimation that the loan will be granted, to take all the steps necessary for obtaining the loan, the Commissioner may treat his application as having been withdrawn.

14. (1) All deeds, survey plans and other documents belonging to the borrower, and relating to the security offered by him shall be delivered to the Commissioner, and the borrower shall not be entitled to them until he has repaid the amount of the principal and interest due to the Commissioner.

(2) The Commissioner shall, whenever necessary, permit the borrower or his representative to inspect and make copies of such deeds, survey plans and other documents.

15 Every loan shall be subject to such conditions as may be imposed by the Commissioner. Different conditions may be imposed by the Commissioner in respect of loans granted for the purpose of carrying out housing objects of different classes or descriptions.

16. (1) Without prejudice to the generality of the powers conferred on the Commissioner by regulation 15, it shall be a condition of every loan granted for the purpose of carrying out any housing object consisting of a housing scheme that each house or unit of residential accommodation constituting the scheme shall conform to such requirements as may be determined by the Commissioner.

(2) Without prejudice to the generality of the powers conferred on the Commissioner by regulation 15, the following conditions shall apply in the case of every loan granted for the purpose of carrying out any housing object consisting or involving the construction of any building—

(a) that the building shall be insured against fire for an amount not less than that determined by the Commissioner,

(b) that the policy of insurance shall be renewed annually before the date on which the premium on it becomes due and that the receipt of the insurance company acknowledging the payment of the premium shall be forwarded annually to the Commissioner, and

(c) that the Commissioner shall have the power to increase the rate of interest payable on the loan if he is satisfied that the building has been let at a rent which in his opinion is excessive.

(3) For the purposes of paragraph (1), the expression "any housing object consisting of a housing scheme" means any housing object consisting of the construction of two or more buildings for residential purposes.

17 Every payment of any fee, deposit, instalment of any loan or of interest under these regulations shall be made by cheque or by money order payable to the Commissioner. Every such payment shall be credited to the National Housing Fund by the Commissioner.

18 In these regulations, unless the context otherwise requires—

"Act" means the National Housing Act, No. 37 of 1954,

"loan" means a loan granted under the Act by the Commissioner out of the National Housing Fund,

"National Housing Fund" means the National Housing Fund established under the Act,

THE CEYLON (PARLIAMENTARY ELECTIONS) ORDER IN COUNCIL, 1946

Notice under Section 18 (2)

ELECTORAL DISTRICT No 1—COLOMBO NORTH

ELECTORAL DISTRICT No 2—COLOMBO CENTRAL

ELECTORAL DISTRICT No 3—COLOMBO SOUTH

ELECTORAL DISTRICT No 4—WELLAWATTA-GALKISSA

NOTICE is hereby given under section 18 (2), of the Ceylon (Parliamentary Elections) Order in Council, 1946, as amended by the Ceylon (Parliamentary Elections) Amendment Act, No 48 of 1949, that—

- (1) List A containing the names of persons in the register of electors who are dead or have become disqualified, and
- (2) List B containing the names of persons who, not being already in the register of electors or otherwise disqualified, appear to the Registering Officer to be qualified to have their names entered in the register,

have been completed in respect of each of the above Electoral Districts and that the registers and such Lists are open for inspection at the Registrar-General's Office, during office hours.

2 Every person who is qualified in accordance with the said Order in Council, to have his name entered in any of the registers of electors for the above Electoral Districts, and whose name has been omitted from that register and from List B, or whose name has been included in List A, and who claims to have his name inserted or retained as the case may be in the register, must apply in writing for that purpose to the Registering Officer, Registrar-General's Office, in Form C, specified in the First Schedule in the said Order in Council. Every such application must reach the Registering Officer, Registrar-General's Office, before the expiry of two weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

3 Every person whose names appears in any of the register of electors, or in List B, for the above Electoral Districts, and who objects to the inclusion in such register of his own name or the name of any other person appearing in such register or List B, or to the insertion or retention in such register of the name of any claimant must object in writing to the Registering Officer, Registrar-General's Office, in form D, or Form E, as the case may be, specified in the First Schedule to the said Order in Council. Every objection to the inclusion of a name in the register must reach the Registering Officer, Registrar-General's Office, within two weeks from the date of the publication of this notice in the *Government Gazette*, and every objection to the insertion or retention in the register or list of the name of any claimant must reach such Registering Officer before the expiry of ten days from the date on which a notice containing the names of claimants is exhibited at the office of the Registering Officer.

4 Forms for the purpose of making any claim or objection may be obtained at the office of the Registering Officer.

N. Q. DIAS,
Registering Officer for Electoral District
No 1—Colombo North, No 2—Colombo
Central, No. 3—Colombo South, and
No. 4—Wellawatta-Galkissa,

Registrar General's Office,
Colombo, November 22, 1954.

FORM 4A

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, November 23, 1954

H E TENNEKOON,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

<i>Number and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>
T 291—14.5.51	Ponniah Sebamalai Victoria (Sebamalai Victoria, s/o Ponniah Victoria alias Savier Anthony Victoria), 64, Small Bazaar, Jaffna
V 2512—10.3.51	Petchaie, w/w/o Munian Sengan, Polgahalanda Division, Passara Group, Passara
V 2638—15.3.51	Pavaday Pappoo, Hanipha Division, Passara Group, Passara
Y 2236—17.4.51	Marimuthu Suppiah, C. G. R., Hali-ela
Y 3789—30.6.51	Wariappa Pillai Dorasamy, Keenakelle Group, K. V. Division, Badulla

FORM 4B

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-sections (1) and (2) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

Colombo, November 23, 1954

H E TENNEKOON,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

SCHEDULE

<i>Number and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>	<i>Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon</i>
C 3159—19.6.51	Ramaiah, s/o Maduranayagam, 41, New Street, Slave Island	Annaletchumi (wife); Kanagaratnam (son); Mailvaganam (son)
C 3517—26.6.51	Mumandy Michael, 56/16, Kanatte Road, Borella, Colombo	Sandanam (daughter); Lourdu Mariamma (daughter)
C 3971—7.7.51	Madan Suppen, 4/3, Floors Lane, Dematagoda, Colombo 9	Ovoo (wife), Sandanam (son), Suppen (son)
H 433—22.10.50	A Veloo, Balagolla, Pellekelly Estate, Kandy	Poochy (wife); Marimuthu (son), Selambaram (son), Meenatchy (daughter), Sivalingam (son), Kalimuthu (son); Suppiah (son)
K 2935—27.3.51	Periannan Nalli Chetty, Marlborough Estate Kadai (Lethenty Group), Hatton	Pavai (wife)
L 717/K—24.11.50	Thevaraya Pillai Periyasamy, Vellai Oya Estate-boutique, Hatton	Parwathyamma (wife), Sarojini (daughter); Ratnam (son)
U 774—28.2.51	Rakkun Vedamuthoo, Udapolle Group, Polgahawela	Nesamma (wife); Jabamoney (daughter); Deyamoney (daughter); Immanuel (son)
V 2521—10.3.51	Cadiravelu Caruppiah, Polgahalanda Division, Passara Group, Passara	Valliamah (wife), Periasamy (son), Kamatchy (daughter); Sinnasamy (son)
X 127—29.10.50	Rex Rowlands Jesudian Manickam, c/o N. S. Paul, Ramalanka Estate, Welimada	Grace Jemimah Florence (wife); Ruth Rane Navajothibai (daughter)

<i>Number and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>	<i>Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon</i>
X 1278—29.3.51	Karuppa Pillai Vithilingam, Leangawela, Poonagalla Road, Bandarawela	Meenamba (wife); Sellamma (daughter), Krishnamma (daughter); Susilla Devi (daughter); Navamani Devi (daughter); Annaletchumi (daughter); Paramanathan Pillai (son); Indumathi (daughter)
X 1963—5.6.51	Muthiya Vaithilingam, Shellwhyte & Co., 62, Main Street, Bandarawella	Sellammal (wife), Gandhimathy (daughter)
X 4697—30.6.51	Kuppusamy Sellappen, Leangawella Estate, Bandarawela	Mariaie (wife); Ramaie (daughter)
X 5521—2.7.51	Veerappan Palaniandy, Craig Estate, Bandarawela	Meenatchy (wife), Mangai (daughter), Sinnapillai (daughter)
X 6503—23.7.51	Gabriel, s/o Savarimuthu, Kahagalla Estate, Haputale	Mariamamma (wife), Annamari <i>alias</i> Savariamma (daughter); Joseph (son), Jacob (son), Anthoniamma (daughter); Savariamma (daughter)
X 7091—29.7.51	Pitchamuthu Arumugam, Neluwa Estate, Bandarawela	Cadiraic (wife), Selladorai (son), Shunmugam (son), Nadarajah (son)
Y 3810—30.6.51	Malayappen Sinniah, Keenakelle, U D, Badulla	Marudaic (wife), Theivana (daughter), Velautham (son), Ramán (son); Parwathy (daughter)
V 226/Y 29.11.50	Vellakutty Thachinamoorthy Pillai, 223, Lower Street, Badulla	Sivapackiam (wife)
AA 3769—26.5.51	Veeran Perumal, Wewelwatta, Alupola Group, Ratnapura	Muthammal (wife)
DD 1693—19.7.51	Pedda Kendah, Tatuwalakande Estate, Parakaduwa	Sanny (wife)
DD 7705—1.7.51	Muthucaruppan Muthiah, Clunes Estate, Upper-Division, Dehiowita	Sellamma (wife); Sivalingam (son), Ponnamma (daughter); Mookaie (daughter), Valliamma (daughter)
DD 7922—28.7.51	Odaikaran S. Veeramalay, Eheliyagoda Group, Eheliyagoda	Kathiraie (wife)

Revenue and Expenditure Returns

COMPARATIVE MONTHLY RETURN OF REVENUE FROM OCTOBER, 1950 TO AUGUST, 1954

	1950-51 <i>Rs.</i>	1951-52 <i>Rs.</i>	1952-53 <i>Rs.</i>	1953-54 <i>Rs.</i>
October	54,344,849*	77,327,640*	62,849,842*	77,816,504*
November	55,288,996*	72,018,206*	69,771,872*	74,086,082*
December	72,379,693*	65,883,530*	73,341,364*	81,302,637*
January	70,574,658*	84,554,087*	81,751,302*	85,167,789*
February	62,867,787*	72,139,208*	65,100,217*	76,396,204*
March	78,552,888*	79,626,223*	78,730,485*	81,257,313*
April	78,980,970*	77,365,344*	71,970,395*	66,816,858*
May	85,724,353*	94,715,087*	71,921,870*	76,806,647*
June	86,284,755*	84,657,625*	85,469,652*	87,169,129*
July	91,537,643*	87,518,053*	90,188,615*	94,435,531*
August	79,175,119*	65,443,352*	89,190,712*	98,997,700*
September	94,451,882*	92,788,508*	112,166,209*	—
	910,163,593	954,036,863	952,452,535	—

* Includes revenue of the Railway and Electrical Departments.

Miscellaneous Departmental Notices

CUSTOMS NOTICE No. 154

Rubber

THE following are the estimated f o b. values and rates of export duties for RUBBER for the week commencing Monday, November 28/29, 1954. —

Estimated f.o.b. value of R. M. A Sheet No. 1. .Rs. 1.40 per lb.
Estimated f o b. value of Scrap Crepe No 1 .Rs. 1.23 per lb.

	Duty	Medical Aid Dues Control and Research Cesses	Replanting Cess	Total
	Rs c	Rs. c	Rs. c	Rs c
Sheet Rubber	15 0	1 40	9 0	25 40
Latex Rubber	15 0	1 40	10 0	26 40
Sole Crepe	15 0	1 40	10 0	26 40
Scrap Crepe	15 0	1 40	—	16 40

No. Exports/A. 486.
H. M. Customs,
Colombo. November 20, 1954.

J. J. C. AMIRTHANAYAGAM,
for Principal Collector of Customs.

IMPORT CONTROL NOTICE No. 29/54

UNDER section 5 (4) of the Defence (Control of Imports) Regulations, which has the force of law by virtue of the Import and Export Control (Continuation) Act, No. 27 of 1950, the validity of the General Import Licences referred to in List No 2/55 below has been extended to March 31, 1955

G. O. NICHOLAS,
for Controller of Imports and Exports.

Colombo, November 23, 1954

List No. 2/55

Name	Address	General Import Licence No.
Abdulally & Sons, M. S. H.	311, Grandpass Road, Colombo 14	A 424/218/748A
E. P. A. (Bogala) Exports & Imports, Ltd.	29-2/4, Gaffoor Buildings, Colombo	E 47/5/220B
Freudenberg & Co. (Ceylon), Ltd	Lloyds Buildings, Prince Street, Colombo	F 172/94/325C
Gemrich Stores	183, 2nd Cross Street, Colombo	G 192/103/905A
Hirai & Co., T	78, Prince Street, Colombo	H 71/21/499A
Kareem & Co., F. A.	257, Main Street, Colombo	K 18/15/896A
Marikar Bros	217, Walker's Buildings, Colpetty, Colombo	M 15/7/277B
M. M. T. P.	142, Hospital Street, Jaffna	M 30/28/782B
Matthew & Co., Ltd., D. K.	89, Prince Street, Colombo	M 45A/50/266B
Marzook & Co., M.	167, Norris Road, Colombo	M 297/92/486B
Mendis & Co., M. D.	216/5, Gaswork's Street, Colombo 11	M 130/16/961A
Nataraja & Son, P. K.	53, Keyzer Street, Colombo	N 103/32/126B
Serrul Kadheer & Co.	43, 2nd Cross Street, Colombo 11	S 594/298/893B
Vasudeva & Co. Ltd	291, Main Street, Galle	V 76/80/795C

2. The following names, addresses and General Import Licence numbers should be substituted for the names, addresses and General Import Licence numbers in List No 1/55 published in *Ceylon Government Gazette*, No. 10,736 of November 19, 1954.

Name	Address	General Import Licence No.
Colombo Picture Palace, The	102, Sea Street, Colombo	C 2/56/157A
Dharmadasa & Bros, V. A.	176, Main Street, Colombo	D 139/50/937A
Mahroof & Co.	13-15, Prince Street, Pettah, Colombo	M 385/151/627A
Nallur Gold & Silver Industrialists Co-operative Credit Society, Ltd.	4, Kachcheri Nallur Cross Road, Jaffna	N 231/110/759C
Rajabdeen & Sons, A. M. M.	85 and 87, 3rd Cross Street, Colombo	R 131/51/222B
Sterling Products, Ltd	99, Main Street, Colombo	S 84/20/187B

CHANGE OF MANAGEMENT

J/Thirunelvely Hindu T. M. S.

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No 31 of 1931, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of the Thirunelvely Hindu School Society Ltd, proprietor of the above school, Dr V. T. Pasupathy of 157, Kasturiam Road, Jaffna, is appointed as the Manager of the said school in place of Mr V. Subramamam, with effect from August 22, 1954

T D JAYASURIYA,
Director of Education.

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, November 16, 1954.

**C/WELIKANNE IHALAWATTE (B. T. S.)
JUNIOR SECONDARY S. M. SCHOOL**

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager of Schools, Buddhist Theosophical Society, Limited, Colombo, for the registration of the above school situated at Welikanne Ihalawatte in the Colombo District of the Western Province as a grant-in-aid school

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice.

T D JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, November 22, 1954

KG/DIYAGAMA PRIMARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given for the information of the general public that the above school situated at Diyagama in the Kegalla District of the Province of Sabaragamuwa and under the management of the Sastrodaya Society Limited, Rambukkana, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from January 1, 1952.

T D JAYASURIYA,
Director of Education.

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, November 19, 1954

RESTRICTION TO TRAFFIC ON ROADS

Eastern Division—Kalmunai District

**ARUGAM BAY FERRY AND BRIDGE No 72/8
—BATTICALOA-PANAMA ROAD**

IT is hereby notified that all vehicles over two tons gross weight are prohibited over the Arugam Bay ferry situated on the 68th mile and timber bridge No 72/6 on Batticaloa-Panama Road

L C WILLIAMS,
for Director of Public Works

Colombo, November 23, 1954

**C/GIRIDARA (B. T. S.) JUNIOR SECONDARY
S. M. SCHOOL**

NOTICE is hereby given for the information of the General Public that the above school situated at Giridara in the Colombo District of the Western Province, and under the management of the Buddhist Theosophical Society, Ltd, Colombo, has been provisionally registered as a grant-in-aid school with effect from March 1, 1954

T D JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, November 19, 1954

DEPARTMENT OF COTTAGE INDUSTRIES

IT is hereby notified for general information that Rev G B Jackson, M A, of the Boys' Industrial Home and Orphanage, 490, Havelock Road, Wellawatte, Colombo 6, has been appointed as Manager of the Wellawatte Boys' Industrial School (Carpentry Section), Wellawatte, in place of Rev. D J Bartholomeusz with effect from October 20, 1954

M VAIRAMUTTU,
Acting Commissioner of Cottage Industries
Department of Cottage Industries,
Torrington Square,
Colombo 7, November 19, 1954

**KU/MEETENWELA-PALLEGAMA SRI DHAR-
MODAYA PRIMARY S. M. SCHOOL**

NOTICE is hereby given that an application has been received from the Manager of Schools, Sastrodaya Society, Limited, Rambukkana, for the registration of the above school situated at Meetenwela-Pallegama in the Kurunegala District of the North-Western Province, as a grant-in-aid school

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice

T D JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, November 22, 1954

No J 429

COMPANIES ORDINANCE, No. 51 OF 1938

Notice under section 227 (4) of dissolution of
Mackwoods Limited

MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP

WHEREAS the return of Final Winding-up Meeting along with a copy of the Liquidators' Account of Mackwoods Limited, in liquidation, has been received and registered on November 16, 1954

Take notice that at the expiration of three months from the said date, Mackwoods Limited, shall be deemed to be dissolved under the provisions of section 227 (4) of the Companies Ordinance, No 51 of 1938

W M SELLAYAH,
Registrar of Companies

Department of the Registrar of Companies,
Block 5, Echelon Square,
Colombo 1, November 16, 1954

No. J 568

COMPANIES ORDINANCE, No. 51 OF 1938**Notice under section 227 (4) of dissolution of The Murraythwaite Rubber Company, Limited****MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP**

WHEREAS the return of Final Winding-up Meeting along with a copy of the Liquidator's Account of the Murraythwaite Rubber Company, Limited, in liquidation, has been received and registered on November 16, 1954

Take notice that at the expiration of three months from the said date, The Murraythwaite Rubber Company, Limited, shall be deemed to be dissolved under the provisions of section 227 (4) of the Companies Ordinance, No 51 of 1938

W M SELLAYAH,
Registrar of Companies

Department of the Registrar of Companies,
Block 5, Echelon Square,
Colombo 1, November 16, 1954.

CANCELLATION OF THE REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION OF MARRIAGES

IN pursuance of the provision of section 12 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the registration of the under-mentioned building, which is no longer used as a place of public Christian worship for the solemnization of marriages therein, is cancelled

Number 575 Date of Registration September 18, 1937 Description Methodist Chapel Situation Katkovalam, Point Pedro, Jaffna Minister or proprietor or trustee The Rev S George Mendis, Chairman, Methodist Church Religious denomination on whose behalf the building is registered Methodist

N Q DIAS,
Registrar-General

Registrar General's Office,
Colombo 1, November 18, 1954

RENEWAL OF FIREARMS LICENCES FOR 1955 —MATALE KACHCHERI

IT is hereby notified for the information of the General Public that the renewal of Firearms Licences in Matale District for the year 1955, will be done by the Divisional Revenue Officers of the respective Divisions. All applications for renewal should, therefore be made to the respective Divisional Revenue Officers and not to this Kachcheri. The renewal of Firearms Licences in respect of the Urban Council area, of the Matale Town, will also be done by the Divisional Revenue Officer, Matale South, and not as heretofore at the Kachcheri. The Public are advised to renew their licences on or before December 31, 1954. Licences are required to produce the firearms in their possession for inspection by the Divisional Revenue Officer, and surrender to him the licences in respect of the Old Licencing Year, i e., 1954, before issue of the licence for 1955.

2 All applications for renewal received after December 31, 1954, will be entertained subject to a fine of 50 per cent of the Licence Duty. Licensees who do not propose to renew their licences for 1955

or are in possession of unserviceable firearms should surrender such firearms together with the relevant licences to the Divisional Revenue Officer

3. If the 1954 licence is not available, an extra sum of Re 1 is payable in respect of each licence in addition to the usual licence fees for issue of a certificate of loss of gun licence

4 Prosecutions will be entered against defaulters who have failed to renew their licences for 1955, by March 31, 1955.

A L. PERERA,
Assistant Government Agent.

The Kachcheri,
Matale, November 17, 1954.

NOTICE UNDER SECTION 25 (1) OF THE DEBT CONCILIATION ORDINANCE, No. 39 OF 1941

THE Debt Conciliation Board proposes to attempt to effect a settlement under the Debt Conciliation Ordinance, No 39 of 1941, between the debtors and creditors specified in columns I and II of the Schedule hereto.

The creditors have been called upon to submit to the Board statements of the debts owed to them by the debtors on or before December 4, 1954

K P. NADARAJAH,
Secretary,
Debt Conciliation Board

151, Lower Lake Road,
Galle Face,
Colombo 3, November 22, 1954

Schedule

Name and Address of Debtor	Name and Address of Creditor
1 A. D Dmga, Weediyaawela, Nagollagoda	E P D. Rota, Kuundupola, Nagollagoda E P D Bminda, E P D Poola, both of Ambagahagedera, Nagollagoda.
2 Mrs M M Binthe Zakia, St. Joseph's Street, Colombo	P Selvalingam, Lingay Estate, Kadugannawa.
3 H K Don Samel, Geta-mana, Beliatta	K Andiris Appuhamy, Geta-mana, Beliatta
4 M P S M Abdul Hassan, Ukuwela, Matale	H Rajindra de Silva, Mahara, Gampola Messrs C W Mackie & Co., Ltd., Prince Street, Fort, Colombo A Kathirassen, "Thruvilas", Ramboda Mrs. Baby Nona Muthama, Katukele, Kandy
5 Mrs J R Lozano, Wekanda Road, Colombo 2	K. Nagarathuan c/o Dewarajan Proctor, Wilson Street, Colombo
6 Kiribanda Punchirala, Eravoy, Chenkaladi	R. A Nadarajah, Central Road, Batticaloa
7 Mrs M C Fernando, Wekanda Road, Colombo 2	D J Ambrose, Wekanda Road, Colombo 2.
8 Mr and Mrs K A Cheliah, Thangavasa, Karainagar	Mr and Mrs. S. Nallathamby alias Nadarajah, Vasikasalayady, Karainagar.
9 J A. Punchi Banda, Andiya-kotuwa, Aranayaka	Mrs D. M. Tikiri Manika, D. M Gunatillaka, both of Kalalputiya, Aranayaka.
10 H. A Baron Singho, Talawitiya, Parakaduwa	B. A. Wijesinghe, T M Podi Appuhamy, both of Ihala-gama, Ellawala.

NOTICE

No. RA/M. 28/53.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned roads will be closed to the public for the 24 hours from 12 midnight on Tuesday, November 30, 1954, to midnight on Wednesday, December 1, 1954

Approach road to Kachcheri from Kachcheri road, and Courts road

A. L. PERERA,
Assistant Government Agent

The Kachcheri,
Matale, November 22, 1954

BLACK-QUARTER AMONG CATTLE

1, Allan Basil Samuel Nesarajah Pullenayegam, Government Agent, Eastern Province, do hereby declare that the area in the village of Padiyatalawa in the Divisional Revenue Officer's Division of Bintenne Pattu in the Batticaloa District of the Eastern Province proclaimed an infected area by my notice appearing in the *Government Gazette* No. 10,697 of July 30, 1954, is now free from infection and is no longer an "INFECTED AREA".

A. B. S. N. PULLENAYEGUM,
Government Agent.

The Kachcheri,
Batticaloa, November 18, 1954

PADDY LANDS ACT, No. 1 OF 1953

BY virtue of the powers vested in me under the Paddy Lands Act; No. 1 of 1953, I, Reginald Lawrence Arnolda, Assistant Government Agent, Hambantota, call upon all owners or lessees of paddy lands within the revenue district of Hambantota, to furnish me before January 1, 1955, returns in respect of the year 1955, as required by section 8 (1) of the aforesaid Act, in the form set out in Part I of the Schedule to the Regulations under section 16 of the Paddy Lands Act and published in the *Ceylon Government Gazette Extraordinary* No. 10,624 of December 21, 1953

2 Attention of all owners or lessees of paddy lands within the revenue district of Hambantota, is also drawn to section 8 (2) of the Paddy Lands Act whereby a return has to be furnished two weeks before the sowing, in respect of any lands which is newly converted into a paddy land.

3. Forms under section 8 (1) are available at the Hambantota Kachcheri, at the offices of the Divisional Revenue Officers, Village Headmen and Vel Vidanes in the Hambantota District. Forms under section 8 (2) are available at the Hambantota Kachcheri and the offices of the Divisional Revenue Officers in Hambantota District.

R. L. ARNOLDA,
Assistant Government Agent.

The Kachcheri, Hambantota,
November 1, 1954.

FOOT-AND-MOUTH DISEASE

WHEREAS Foot-and-Mouth Disease, having broken out among cattle in the villages of Barawaya and Pallewela in Barawaya Wasama in the Divisional Revenue Officer's Division of Wellassa in the Badulla District of the Province of Uva, I, Kotuwe Muhandiram Dharmasena Jayanetti, Government Agent, Province of Uva, in terms of section 4 of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Cap. 327), do hereby declare as "Infected Area" the whole of the villages aforesaid.

2 Under section 7 of the same Ordinance, I proclaim that no movement of cattle or cart traffic from and to these villages and other parts of the district shall be allowed until this proclamation is revoked

3. The attention of all cattle owners and carters in the area is drawn to the Contagious Diseases (Animals) Regulations, 1937, which lays down action which persons by law are required to take in an "Infected Area". Details of these regulations can be obtained from the Assistant Veterinary Surgeon, Badulla, and the office of the Divisional Revenue Officer, Wellassa

K. M. D. JAYANETTI,
Government Agent.

The Kachcheri,
Badulla, November 18, 1954.

FOOT-AND-MOUTH DISEASE

FOOT-AND-MOUTH disease having broken out in the Villages of Tabbowa and Pilakatumulla in Meda Palata in Pitigal Korale South, I do hereby declare, in terms of section 4 of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Cap. 327), the whole of Tabbowa and Pilakatumulla villages an "Infected Area".

2. This declaration will take effect from November 15, 1954

3 The attention of all cattle owners and carters in this area and the surrounding villages is drawn to the Contagious Diseases (Animals) Regulations, 1937

No. RA/M. 628/53

FOOT-AND-MOUTH DISEASE

I, Allan Basil Samuel Nesarajah Pullenayegum, Government Agent, Eastern Province, do hereby declare that the area in the village of Kohombana in the Divisional Revenue Officer's Division of Wewgam Pattu in the Batticaloa District of the Eastern Province proclaimed an infected area by my notice appearing in the *Government Gazette* No. 10,713 of September 17, 1954, is now free from infection and is no longer an "INFECTED AREA".

A. B. S. N. PULLENAYEGUM,
Government Agent

The Kachcheri,
Batticaloa, November 18, 1954

B. C. CHANDRAPASA,
Divisional Revenue Officer,
Pitigal Korale South,

Nattandiya, November 15, 1954.

“Excise Ordinance” Notices

LIST OF APPROVED BRANDS OF FOREIGN SPIRITS

REFERENCE the list of Approved Brands of Foreign Spirits published in the *Ceylon Government Gazette* No. 10,535 of June 5, 1953, as amended by notice published in the *Government Gazette* No. 10,546 of July 3, 1953, it is hereby notified that the brands of spirits appearing in the Schedule hereto, have also been approved by the Excise Commissioner under the powers vested in him by Excise Notification No. 1 published in the *Ceylon Government Gazette* No. 6,536 of December 13, 1912, and section 24 of the “Excise Ordinance, No 8 of 1912”.

Office of the Excise Commissioner,
Colombo, November 18, 1954.

A. L. Loos,
Acting Excise Commissioner.

Schedule referred to

WHISKY IMPORTED IN BOTTLE

Serial No.	Name of Brand	Name of Manufacturer	Country of Manufacture
83A ..	Hudson's Bay Whisky	.. Hudson's Bay Co.	.. Scotland
153A ..	Princess Liqueur Scotch Whisky	.. Mackenzie Grant & Co.	.. Scotland
196A ..	The Hunting Squire Blended Scotch Whisky	Walter Ballantyne & Co.	.. Scotland
200A ..	Triangle Fine Old Scotch Whisky	.. Nicholson & Sons Scotland

BRANDY IMPORTED IN BOTTLE

6A ..	Anchor Brand Pure Grape Brandy	.. Marc Roger & Co.	.. France
9A ..	Ballet Cognac	.. Eugene Ballet & Co.	.. France
13A ..	Bisquit Fine Champagne V. S O P Cognac	Bisquit Dubouche & Co.	.. France
*37A ..	Devecot *** Brandy	.. Dovecot & Co. France
*40A ..	Dubois *** Brandy	.. F. Dubois & Co. France

* Approved for one year up to December 30, 1954

41A ..	Elephant Brand French Brandy	.. Gay Renaud & Co.	.. France
106A ..	Lion Brand Finest Old French Brandy	.. Leon Brandon & Co.	.. France
155A ..	Pure Grape French Brandy	.. Eugene Ballet & Co.	.. France
†175A ..	Tres Vieux Cognac 1845	.. F. Dubois & Co. France

† Approved for one year up to June 22, 1955

GIN IMPORTED IN BOTTLE

1A ..	Ace of Clubs	.. Jansen & Weuterlood's	.. Holland
83A ..	MD Finest Dry Gin	.. Melrose Drover, Ltd.	.. England
91A ..	Old Pensioner London Dry Gin	.. Humphrey Taylor & Co., Ltd.	.. England
111A ..	Soho Old London Dry Gin	.. Crosse & Blackwell, Ltd.	.. England

VODKA

1 ..	Smirnoff's Vodka	.. Pierre Smirnoff, Ltd.	.. England
------	------------------	--------------------------	------------

Note.—Vodka should be classified under a new heading “Vodka” and should be accounted for in account books, returns, &c., under column “Rum” which should be altered to “Rum and Vodka”.

LOCAL OPTION POLL FOR RE-OPENING A TODDY TAVERN AT MALGOMUWA WITHIN KATUGAMPOLA HATPATTU IN THE KURUNEGALA DISTRICT

NOTICE is hereby given that in terms of rule 6 of the Local Option Rules appearing in Excise Notification 146 and published in *Government Gazette* No. 7,478 of August 14, 1923, and amended Excise Notification Nos 180, 187, 194, 221, 225 and 231, the Government Agent, North-Western Province, has fixed the under-mentioned date, time and place for recording the votes of the persons in the final list of voters in the under-mentioned areas for the purpose of ascertaining whether 60 per cent of the voters in the final list of voters are in favour of re-opening a toddy tavern at Malgomuwa in Girulla within Katugampola Hatpattu of the Kurunegala District. No person is entitled to vote unless his name is in the final list of voters.

Katugampola Hatpattu

Name of Tavern	Date and Time of Poll	Place of Poll	No. and Name of Poll	Village Served
Malgomuwa Toddy Tavern	January 29, 1955, 8 a.m. to 12 noon, 1 p.m. to 6 p.m.	Circuit Bungalow, Girulla	446 Malgomuwa ..	Dalupothawatta, Halpane, Horagolla, Malgomuwa, Maharagama, Palkada, Siyambalawalana
			447. Dodampotta	Meddepola
			448. Bopitiya ..	Narangamuwa
			Dambadeni Hatpattu	
		279 Paranagama ..	Puskoladeniya, Parana- gama, Thalgasmunuwa	

The Kachcheri,
Kurunegala, November 19, 1954

A. ARULPRAGASAM,
Government Agent.

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි අංක දිනය	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිඛිත ලැබෙන පිළිවෙල	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම් කරන අයගේ නමත් සමඟ ලියාපදිංචි කිරීමට අයදා සිටින අන්‍ය අයෙකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුට ඇති සම්බන්ධතම
X 1963—5 6 51	මුත්තසියා වෛතිලිංගම්, පෙල්ලවසිරි සහ සමාගම, 62, කෙලින් විවිස, බන්ධාරවෙල	සෙල්ලමමාල් (භාග්‍යාව), හාත්තිමති (දුව)
X 4697—30 6 51	ආර්ථික සේවක සේවක ලීන්ගනවෙල්ල වත්ත, බන්ධාරවෙල	මාරියායි (භාග්‍යාව), රාමායි (දුව)
X 5521—2 7 51	වීරප්පන් පලනියන්සි, ජෝන් වත්ත, බන්ධාරවෙල	මනවිච්චි (භාග්‍යාව), මන්තායි (දුව), සිත්තපිල්ලේ (දුව)
X 6503—23.7 51	සමිච්චුන්ද්‍රයන් පුතා ගේච්චුල්, කහගල්ල වත්ත, හපුනාලේ	මාරිඅම්මා (භාග්‍යාව), අන්තමේරි, නොහොත් සමරි අම්මා (දුව), ජෝසප් (පුතා), ජේකබ් (පුතා), අන්තෝනි අම්මා (දුව), සමරිඅම්මා (දුව)
X 7091—29 7 51	පිටිමුක්කු ආරුමුගම, නෙලුව වත්ත, බන්ධාරවෙල	කදිරායි (භාග්‍යාව), සේල්ලදුරේ (පුතා), සන්මුගම (පුතා), නබරාජා (පුතා)
Y 3810—30.6 51	මාලයප්පන් සිත්තසියා, කීනකුලේ, පු හි, බදුල්ල	මරුදයි (භාග්‍යාව), හෙයිවනෙයි (දුව), වෙලසුදම් (පුතා), රාමන් (පුතා), පර්වතී (දුව)
V 226/Y—29 11.50	වෙල්ලකුච්චි තානිනම් මුර්ති පිල්ලේ, 228, පහල විවිස, බදුල්ල	බිට්පාක්කියම් (භාග්‍යාව)
AA 3769—26 5 51	වීරන් පෙරුමාල්, වේවැල් වත්ත, අභ්‍යුපාල වතුයාය, රත්නපුර	මුත්තමාල් (භාග්‍යාව)
DD 1693—19 7 51	පෙද්ද කෙත්තු, භාතුචාලකන්දවත්ත, පරකඩුව ...	සති (භාග්‍යාව)
DD 7705—1 7 51	මුතුකරුප්පන් මුත්තසියා, ක්ලූක් වත්ත, ඉහල කොටස දෙහිඹිවිට	සෙල්ලමමා (භාග්‍යාව), සිවලිංගම් (පුතා), පොත්තමමා (දුව), මුකායි (දුව), වල්ලිඅම්මා (දුව)
DD 7922—28 7 51	මධෙයිකරන් ඇස් විරමලේ, වතුයාය, ඇඟලියගොඩ	කදිරායි (භාග්‍යාව)

1946ගේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) රාජ සභා නියෝගය

- 18 (2) වෙති වගන්තිය යටතේ කරන දැනුම්දීමයි
- අංක 1 දරණ උතුරු කොළඹ තෝරීම් පළාත
- අංක 2 දරණ මැද කොළඹ තෝරීම් පළාත
- අංක 3 දරණ දකුණු කොළඹ තෝරීම් පළාත හා
- අංක 4 දරණ වැල්ලවත්ත-ගල්කිස්ස තෝරීම් පළාත

ඉහත සඳහන් එක් එක් තෝරීම් පළාත්වල පහත දක්වෙන ලැයිස්තුවල වැඩි අවසන් වී තිබෙන බවත් නාම ලේඛන හා එකී ලැයිස්තු කොළඹ රෙජිස්ට්‍රාර් ජෙනරාල් කාර්යාලයේ වැඩ කෙරෙන කාලය තුළ පරීක්ෂාකර බැලිය හැකි බවත් 1949ගේ අංක 48 දරණ ලංකා පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ සංශෝධන පනතින් සංශෝධනවූ 1946ගේ ලංකා (පාර්ලිමේන්තු තෝරීම් පිළිබඳ) රාජ සභා නියෝගයේ 18 (2) වෙති වගන්තිය යටතේ මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ

- (1) ඡන්දදායක නාම ලේඛනයෙහි නම අඩංගු අයගෙන් කැලකියා කළ අයගේ නමද නුසුදුසු බවට පත් වූ අයගේ නමද ඇතුළත් "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව, හා
- (2) ඡන්දදායක නාම ලේඛනයෙහි දැනට නම ඇතුළත්ව නැති, වෙනත් කිසියම් ආකාරයකින් නුසුදුසු බවට පත් නොවූ, ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව ඡන්දදායක නාම ලේඛනයේ නම නම ඇතුළත් කිරීමට සුදුසුකම් ඇත්නම් ලෙස පෙනී යන අයගේ නම ඇතුළත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුව

2 ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයේ ප්‍රකාර නම නම ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල කිසියම් ලේඛනයක ඇතුළත් කරවා ගැනීමට සුදුසුකම් ඇත්නම්ද නම නම එකී ලේඛනයෙහිවත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහිවත් ඇතුළත්වී නැත්නම්ද නැතහොත් නම නම "ඒ" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි ඇතුළත්වී ඇත්නම්ද යම් කිසිවකු ලේඛනයෙහි නම නම ඇතුළත් කරවා ගැනීමට හෝ තබාගැනීමට අයිතිවාසිකම් කියතොත් හෙතෙම ඒ බව රෙජිස්ට්‍රාර් ජෙනරාල් කාර්යාලයේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයේ පළමු වැනි උපලේඛනයෙහි සඳහන්වූ "සී" පෝර්ට්ටේ දැනුම්දිය යුතුයි එකී හැම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම මේ දැන්වීම

ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ දින සිට දෙසතිකක් ඇතුළතදී රෙජිස්ට්‍රාර් ජෙනරාල් කාර්යාලයේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව නැත වෙත ලැබිය යුතුයි

3 ඉහත සඳහන් තෝරීම් පළාත්වල ඡන්දදායක නාම ලේඛනවල නැතහොත් "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි නම ඇතුළත්වී ඇත්නම්, නම නම ඒ ලේඛනයෙහි ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ වෙන යම් කිසිවකුගේ නම ඒ ලේඛනයෙහි හෝ "බී" අක්ෂරය දරණ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීම ගැන හෝ කිසියම් අයිති වාසිකම් කියන්නෙකුගේ නම ඒ ලේඛනයෙහි ඇතුළත් කිරීම හෝ තිබීම ගැන හෝ විරුධත්වය දක්වන සියලුදෙනාම ඉහත සඳහන් රාජ සභා නියෝගයෙහි හළමු වැනි උපලේඛනයෙහි සඳහන් "සී" නැතහොත් "ඊ" පෝර්ට්ටේ රෙජිස්ට්‍රාර් ජෙනරාල් කාර්යාලයේ ලියා පදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව නම විරුධත්වය ලියවිල්ලකින් ඔප්පු කළ යුතුය. ලේඛනයෙහි නමක් ඇතුළත් කිරීම ගැන දක්වන සියලු විරුධත්වයන්ම මෙකී දැන්වීම ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවී දෙසතිකකට පෙර රෙජිස්ට්‍රාර් ජෙනරාල් කාර්යාලයේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව ලැබිය යුතුයි නවද කිසියම් අයිතිවාසිකම් කියා සිටින්නෙකුගේ නමක් ලේඛනයෙහි හෝ ලැයිස්තුවෙහි හෝ ඇතුළත් කිරීම හෝ තිබීම හෝ සම්බන්ධයෙන් දක්වන සියලු විරුධත්වයන්ම එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවගේ කාර්යාලයේ පෙන්වූ කර තිබෙන අයිති වාසිකම් කියා සිටින්නන්ගේ නම ඇතුළත්වූ දැන්වීමක සඳහන්වූ දින සිට දස දිනක් ඇතුළතදී එකී ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව ලැබිය යුතුයි.

4 අයිතිවාසිකම් ඔප්පු කිරීමට හෝ විරුධත්වයක් ප්‍රකාශ කිරීමට හෝ උවමනා කරන සියලුම පෝර්ට් ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාවගේ කාර්යාලයෙන් ලබාගත හැක

ආණ්ඩු කිරී දියෙස්, අංක 1 දරණ උතුරු කොළඹ තෝරීම් පළාතේ අංක 2 දරණ මැද කොළඹ තෝරීම් පළාතේ අංක 3 දරණ දකුණු කොළඹ තෝරීම් පළාතේ හා අංක 4 දරණ වැල්ලවත්ත-ගල්කිස්ස තෝරීම් පළාතේ ලියාපදිංචි කිරීමේ නිර්ධාරිතාව

වම් 1954ක්වූ නොවැම්බර් මස 22වෙනි දින කොළඹ රෙජිස්ට්‍රාර් ජෙනරාල් කාර්යාලයේදී

විවිධ නිවේදන

මාතලේ දිස්ත්‍රික්කයේ තුවක්කු බලපත්‍ර 1955 අවුරුද්ද සඳහා අළුත් කිරීම

මාතලේ දිස්ත්‍රික්කයේ තුවක්කු නඩා ගැනීමේ බලපත්‍ර (ලයිසන්ස්) 1955 අවුරුද්ද සඳහා අළුත් කිරීම, ඒ ඒ කොටසවල ආදායම් පාලක නිර්ධාරිතාවක් විසින් කරනු ලබන බව මහජනයාගේ දැන ගැනීම පිණිස මෙයින් දැනුම් දෙමි. මේ සම්බන්ධයෙන් එවන හැම ලියවිල්ලක්ම, මේ කවිවේරියට නොව ඒ ඒ ආදායම් පාලක නිර්ධාරිතාව

තුවක් වෙත ගැමියා යුතුයි මාතලේ නගර සභා සීමාව තුළ තුවක්කු බලපත්‍ර අළුත් කිරීම කරනු ලබන්නේද මාතලේ දකුණු පළාතේ ආදායම් පාලක නිර්ධාරිතාවක් විසින්ය. තුවක්කු සඳහා දී ඇති හැම බලපත්‍රයක්ම 1954 දෙසැම්බර් මස 31වෙනිදිනින් අවලංගු වන නිසා ඊට පෙර, 1955 අවුරුද්ද සඳහා එම බලපත්‍ර අළුත් කර ගත යුතුය බලපත්‍ර අළුත් කිරීමේදී පරණ බලපත්‍රයද සෝදිසි කිරීම පිණිස එම තුවක්කුවද එකී නිර්ධාරිතාව වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

அட்டவணை

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	இலங்கை பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ் செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்	விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய்பவர் கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன முறையும்
C 3159—19 6 51	மதுராநாயகம் மகன இராமையா, 41 ம இல மியூ வீதி, கொம்பனித தெரு	அனனசெசமி (மனைவி), கனகரத்தினம் (மகன்), மழில் வாகனம் (மகன்)
C 3517—26 6 51	முனியாண்டி மைக்கேல், 56/16 கனத்தை வீதி, பொறளை, கொழும்பு	சந்தனம் (மகன்), லூர்து மாரியமமா (மகன்)
C 3971—7 7.51	மாடன் சுப்பன், 4/3, புளோர்ஸ் ஒழுங்கை, தெமட்டக கொடை, கொழும்பு 9	ஒய் (மனைவி), சந்தனம் (மகன்), சுப்பன் (மகன்)
H 433—22 10 50	ஈ வேலு, பலகொல்லி, பலகெல்லி தோட்டம், கண்டி	பூச்சி (மனைவி), மாரிமுத்து (மகன்), சிலம்பரம் (மகன்), மீனாட்சி (மகன்), சிவலிங்கம் (மகன்), காளிமுத்து (மகன்), சுப்பையா (மகன்)
K 2035—27 3 51	பெரியண்ணை நல்லிசெட்டி, மாளபுரே தோட்டக் கடை, லெத்தெனி கூட்டம், ஹற்றன்	பாவை (மனைவி)
L 717—24 11 50	தெவராயபிள்ளை பெரியசாமி, வெள்ளைஓயா தோட்டம், கடை, ஹற்றன்	பார்வதியம்மா (மனைவி), சீராயினி (மகன்), இரத்தினம் (மகன்)
U 774—28 2 51	இராககன வேடுமுத்து, உட்பொல்ல கூட்டம், பொல்கா வலை	நேசம்மா (மனைவி), செபமணி (மகன்), தேவமணி (மகன்), இமானுவேல் (மகன்)
V 2521—10 3.51	சுதிரவேலு கறுப்பையா, பொல்கொல்லந்த பிரிவு, பசறைக் கூட்டம், பசறை	வள்ளியம்மா (மனைவி), பெரியசாமி (மகன்), காமாச்சி (மகன்), சின்னசாமி (மகன்)
X 127—29.10 50	நெக்கல் ரேண்டல் யேசுயான மாணிக்கம், என் எல் யோஸ் அவர்கள் மேற்பாத்து, இராமலங்கா தோட்டம், வெலிமடை	சிறேஸ் ஜெமிமா புளோறவால் (மனைவி), றூத் இராணி நவசோதியாய் (மகன்)
X 1273—29 3 51	சுறுப்பிபிள்ளை வைத்திலிங்கம், லியங்காவெல்ல, புன கல்ல தெரு, பண்டாரவளை	மீனாம்பா (மனைவி), செல்லம்மா (மகன்), சிறுசென்மமா (மகன்), சரீலா தேவி (மகன்), நவமணி தேவி (மகன்). அனனசெசமி (மகன்), பரமநாதன் பிள்ளை (மகன்), இந்நம்மி (மகன்)
X 1963—5 6 51	முத்தையா வைத்திலிங்கம், செல்லையற அனட கம்பனி, 62, பெருந்தெரு, பண்டாரவளை	செல்லம்மா (மனைவி), காந்திகதி (மகன்)
X 4697—30 6 51	குப்புசாமி செல்லப்பன் லியங்காவெல்ல தோட்டம், பண்டாரவளை	மாரியாய் (மனைவி), இராமாய் (மகன்)
X 5521—2 7 51	வீரப்பன் பழனியாண்டி, சிறெய்க் தோட்டம், பண்டார வளை	மீனாட்சி (மனைவி), மங்காய் (மகன்), சின்னப்பிள்ளை (மகன்)
X 6503—2 7 51	சுவரிமுத்து மகன் கபிரியேல் கலாக்கல் தோட்டம், அப்புத்தலை	மாரியம்மா (மனைவி), அனனமேரி அல்லது சுவரியம்மா (மகன்), யோசேப் (மகன்), யாகோப் (மகன்), அந்தோனி யம்மா (மகன்), சுவரியம்மா (மகன்)
X 7091—29 7 51	பிசைமுத்து ஆறுமுகம், நெடுவாழ் தோட்டம், பண்டாரவளை	சுதிராய் (மனைவி), செல்லதன (மகன்), சண்முகம் (மகன்), நடராசா (மகன்)
Y 3810—30 6 51	மலையப்பன் சின்னையா, கிள்கெல்லி, மேற் பிரிவு, பதனை	முத்தாய் (மனைவி), தெய்வானை (மகன்), வேலாயுதம் (மகன்). இராமன் (மகன்), பாரவதி (மகன்)
V 226/Y—29 11 50	வெள்ளசெட்டி, டிசெனூர்த்தி பிள்ளை 223, பணியத் தெரு, பதனை	சிவபாகசியம் (மனைவி)
AA 3769—26 5 51	வீரன் பெருமாள், வேவெல்லத்தை அலுப்போல் கூட்டம், இரத்தினபுரி	முத்தம்மா (மனைவி)
DD 1693—19.7 51	பெத்த தெநகா, நாத்துவலக்கந்த தோட்டம் பறக கடுவா	சனனி (மனைவி)
DD 7705—1.7 51	முத்துக்கறுப்பன் முத்தையா, குளுண்ட தோட்டம், மேற்புரிவு, தெனியோலித்தை	செல்லம்மா (மனைவி), சிவலிங்கம் (மகன்), பொன்னம்மா (மகன்), மூக்காய் (மகன்), வள்ளியம்மா (மகன்)
DD 7922—28 7 51	ஒடைக்காரன் எல் வீரமலை, எகெலியக்கொடை கூட்டம், எகெலியக்கொடை	சுதிராய் (மனைவி)

1946 ம் ஆண்டின் இலங்கைப் பாராளுமன்றத் தெரிவு சம்பந்தமான இராச சபைச் சட்டம் 18 (2) ம் பிரிவின்படி அறிவித்தல்

- 1 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கொழும்பு வடக்கு
- 2 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—மத்திய கொழும்பு.
- 3 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கொழும்பு தெற்கு
- 4 ம் இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—வெள்ளைவத்தை-கல்கிசை

1949 ம் ஆண்டின் 48 ம் இலக்கத் (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சிறுத்தச் சட்டத்தால் திருத்தப்பட்ட 1946 ம் ஆண்டின் இலங்கை (பாராளுமன்றத் தெரிவு) சம்பந்தமான இராச சபைச் சட்டத்தின் 18 (2) ம் பிரிவின்படி—

- (1) வாக்காளர் இடப்பில் இறந் அல்லது வாக்காளராக இருக்க யோக்கியத்தை யற்றவர்களைக் காண்பட்ட ஆக்களின் பெயர் கொண்ட ஆக்கிலத்தில் A எனலும் நாமாவலியும்,
- (2) இதுவரை தயாரிக்கப்பட்ட வாக்காளர் இடப்பில் தமது பெயர் சோக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது வேறுவகையில் யோக்கியத்தை யுடையவர்களும் ஆனால் அவர்கள் பெயர்களைச் சோப்பதற்கு அவர்கள் யோக்கியத்தையுடையவர் என்று பதிவுகாரியதைகளுக்கு தோற்றுக்கின்றவர்களுமான ஆக்களின் பெயர்கொண்ட ஆக்கிலத்தில் B எனலும் நாமாவலியும்,

மேலே குறித்த ஒவ்வொரு தெரிவுப்பகுதி சம்பந்தமாகப் பூரணப் படுத்தப்படலாயினவென்றும் அதற்கைய இடப்புகளும் நாமாவலி களும் பதிவுகாரியகாததா காரியாலயத்தில் கந்தோர் நேரத்தில் பாலை வியப்படலாமென்றும் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது

2 குறித்த இராச சபைச் சட்டத்தின்படி மேற்கூறிய தெரிவுப் பகுதி களினுடைய வாக்காளர் இடப்பெதினும் தமது பெயர் இடப்படுத்தற் கு யோக்கியத்தையுடையவரும் தமது பெயர் அவலிடப்பிலும் ஆக்கிலத்தில் B எனலும் நாமாவலியிலும் இடப்பட்டா விடப்படலவரும் அல்லது தமது பெயர் ஆக்கிலத்தில் A எனலும் நாமாவலியில் சோக்கப்பட்ட வரும், காரியகருக்கேற்ப, தமது பெயர் அவலிடப்பில் சேர்க்கப்படு கற்கு அல்லது அதன்கத்த இருக்க விற்றற்கு உரிமை கூறுபவருமான ஒவ்வொருவரும் அது சம்பந்தமாக இராச சபைச் சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணையில் கொடுத்த ஆக்கிலத்தில் C மாதிரிப் பத்திரத்தில் எழுத்து மூலமாக பதிவுகாரியகாததா காரியாலயப் பதிவுகாரியதை தற்கு விண்ணப்பிக்கவேண்டுமெ அரகினா “கசெர” பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தல் பிரசுரித்த திகதியிலிருந்து இரண்டு வாரங்கள முடி வதற்குள் அதற்கைய விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றும் பதிவுகாரிய காததா காரியாலயப் பதிவு காரியல்தரிடம் சேரவேண்டும

3 தமது பெயர் வாக்காளர் இடப்பு எதினும் அல்லது மேலே கூறிய தெரிவுப் பகுதிகளின் ஆக்கிலத்தில் B எனலும் நாமாவலியில் உடையவரும் அதற்கைய இடப்பில் அல்லது ஆக்கிலத்தில் B எனலும் நாமாவலியில் லெருருவருடைய பெயர் பதியப்பட்டிருத்தற்கு அல்லது அதற்கைய இடப்பில் எவரேனுமொரு உரிமை கூறுபவருடைய பெயர் சோக்கப்பதற்கு அல்லது அதன்கத்த இருத்தற்கு தடைகூறும் ஒரு வெருவரும் குறித்த இராச சபைச் சட்டத்தின் முதலாம் அட்டவணையிற் கொடுத்தபடி, காரியகருக்கேற்ப ஆக்கிலத்தில் D எனலும் மாதிரிப் பத்திரத்தில் அல்லது ஆக்கிலத்தில் B எனலும் மாதிரிப் பத்திரத்தில் அத்தகைய பதிவுகாரியகாததா காரியாலயப் பதிவுகாரியதைகருக்கு எழுத்துமூலம் அறிவிக்கவேண்டுமெ வாக்காளர் இடப்பில் ஒரு பெயர் சோக்கப்பட்டிருத்தற்கு கூறப்படும ஒவ்வொரு தடையும். அரகினா

“கெசெற” பத்திரிகையில் இவ்வறிவித்தலை பிரசுரித்த திகதியிலிருந்து இரண்டு வாரங்களுக்குள் பதிவுகாரியகர்த்தர் காரியாலயப் பதிவுகாரியலை தரிடம் சேரவேண்டும். எவரேனும்பொரு உரிமை கூறுபவருடைய பெயர் வாக்காளர் இடப்பில் அல்லது நாமாவலியில் சேர்க்கப்படுதற்கு அல்லது அதன்க்குள்ள இருக்கவிடுதற்கு கூறப்படும் ஒவ்வொரு தடையும் உரிமை கூறுவாரின் பெயர்களைக் கொண்டு அறிவித்தலில் குறித்த பதிவு காரியலதரின் கநதோரில் சகலருக்கும் புலப்படக்கூடிய இடத்தில் இடப்பட்ட திகதியிலிருந்து பக்து (10) நாட்களுக்குள் குறித்த பதிவுகாரியலை தரிடம் சேரவேண்டும்.

4. உரிமை கூறுவதற்கு அல்லது தடை கூறுவதற்கான மாநிருப பத்திரிகை பதிவுகாரியலதருடைய கநதோரிலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்

ஏன சிபு டயல்,

- 1 ம' இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கொழும்பு வடகரு,
- 2 ம' இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—மத்திய கொழும்பு,
- 3 ம' இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—கொழும்பு தெற்கு,
- 4 ம' இலக்கத் தெரிவுப் பகுதி—வெள்ளவத்தை-கல்கிசை

பதிவுகாரியலதர்

பதிவுகாரியகர்த்தர் காரியாலயம்,
கொழும்பு, 1954 ம' ஓடு (நவம்பர்) கார்த்திகைமீ 22 ந ல

நாளுவித அறிவித்தல்கள்

துவக்கு முதலியவற்றின் 1955 ம' ஆண்டுக்குரிய அனுமதிச் சீட்டுப் புதுப்பித்தல்—மாத்தளை டிஸ்திரிக்டு

இத்தர சகலருக்கும் அறிவிப்பது யாதெனில் மாத்தளை டிஸ்திரிக்டில் உள்ள பிரிவுகளின் காரியாதிகாரிகளே தங்களை தங்களை பிரிவுகளில் பாவிக்கப்படும் துவக்கு முதலியவற்றிற்கு 1955 ம' ஆண்டுக்குரிய அனுமதிச் சீட்டுகளைப் புதுப்பிப்பார்கள. ஆகையால் இவ்வனுமதிச் சீட்டு புதுப்பிக்கக் கோரும் மனுக்களை மாத்தளைக் கச்சேரிக்கு அனுப்பாமல் அவ்வப் பிரிவுக்குரிய காரியாதிகாரிகளுக்கு அனுப்பவேண்டும். மாத்தளை நகரசபை எல்லைக்குள் பாவிக்கப்படும் துவக்கு முதலியவற்றின் அனுமதிச் சீட்டுக்கள் முன்போல் மாத்தளைக் கச்சேரியில் புதுப்பிக்கப்படமாட்டா இவைகளை மாத்தளை தெற்குப் பிரிவின காரியாதிகாரியிடம் புதுப்பித்துக் கொள்ளலாம். 1955 ம' ஆண்டுக்குரிய அனுமதிச் சீட்டுகளை 1954 ம' ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 31 ம' திகதிக்குமுன் புதுப்பிக்க வேண்டும் அனுமதிச் சீட்டுப் புதுப்பிப்பவர்கள் தங்களை துவக்கு முதலியவற்றை காரியாதிகாரி பாராவயிடக் கொண்டு வருவதுடன் 1954 ம' ஆண்டுக்குரிய அனுமதிச் சீட்டையும் காரியாதிகாரியிடம் ஒப்படைக்க வேண்டும்.

1954 ம' ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 31 ம' திகதிக்கு முன் அனுமதிச் சீட்டுகளைப் புதுப்பிக்காவிட்டால் அதற்குமுன் புதுப்பிக்கத் தவறியதற்காக 100 க்கு 50 வீதம் குறைபடணமும் கட்டவேண்டும். 1955 ம' ஆண்டுக்குரிய அனுமதிச் சீட்டுகளைப் புதுப்பிக்கத் தேவையில்லாதவர்கள் அல்லது பாவிக்க இயலாத துவக்கு முதலியவற்றை வைத்திருப்பவர்கள் தங்களை துவக்குகளுக்கும் அவைக்குரிய அனுமதிச் சீட்டுகளுக்கும் தங்களை பிரிவின காரியாதிகாரியிடம் ஒப்படைக்க வேண்டும்.

1954 ம' ஆண்டுக்குரிய அனுமதிச் சீட்டு காணாமற்போயவிட்டால் வழக்கம்போல் பிரதி அனுமதிச் சீட்டுக்கு கட்டும் பணத்தான மெல்திகமாய ஒவ்வொரு காணாமற்போன அனுமதிச் சீட்டுக்கும் ரூபா 1 வீதம் கட்ட வேண்டும்.

1955 ம' ஆண்டுக்குரிய அனுமதிச் சீட்டுகளை 1955 ம' ஆண்டு மார்ச் மாதம் 31 ம' திகதிக்கு முன் புதுப்பிக்காதவர்களேமேல் வழக்குத் தொடரப்படும்

ஏ எஸ் பெரோ,
உதவி மாணா அதிபர், மாத்தளை.

மாத்தளைக் கச்சேரி,

1954 ம' ஓடு (நவம்பர்) கார்த்திகைமீ 17 ந ல.

1953 ம' ஆண்டின் 1 ம' இலக்க நெற்காணிச் சட்டம்

1953 ம' ஆண்டின் 1 ம' இலக்க நெற்காணிச் சட்டத்தின்கீழ் எனக்குக் கிடைத்த அதிகாரத்தால் அமபாந்தோட்டைப் பகுதி உதவி அரசாங்க அதிபர், ரெஜினால்டா லோரென்ஸை ஆர்தோல்டா ஆசிய யான அமபாந்தோட்டைப் பகுதியிலிருக்கும் நெற்பூமிச் சொந்தக்காரர்கள், நெற்பூமிக் குத்தகைக்காரர்கள் ஆசிய சகலரையும் மேற்கூறிய சட்டத்தின் 8 ம' பிரிவின (1) ம' உட்பிரிவினபடி 1953 ம' ஆண்டு (டிசம்பர்) மார்ச் மாதம் 21 ந திகதி 10,824 ம' இலக்கக் “கெசெற” பத்திரிகையில் நெற்பூமிச் சட்டத்தின் 16 ம' பிரிவின்கீழ் பிரசுரிக்கப்பட்ட அட்டவணியின் மாதிரியில் 1955 ம' ஆண்டுக்குரிய விபர அறிக்கைகளை 1955 ம' ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 1 ம' தேதிக்கு முன் அமமிடம் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

2. நெற்காணிச் சட்டத்தின் 8 ம' பிரிவின (2) ம' உட்பிரிவினபடி அமபாந்தோட்டைப் பகுதியிலிருக்கும் சகல நெற்காணிச் சொந்தக்காரர்களையும் நெற்பூமிக் குத்தகைக்காரர்களையும் நெற்பூமிக்கத் திருத்தப்பட்ட எந்தக் காணியிலும் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட விபர அறிக்கைகளை நெல் விதைக்கும் இரண்டு சிழமைக்கு முன் எம்மிடம் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்

3. 8 ம' பிரிவின (1) ம' உட்பிரிவின கீழ் தேவைப்படும் பரங்கள் அமபாந்தோட்டைக் கச்சேரியிலும், அமபாந்தோட்டைப் பகுதியிலிருக்கும் பிரிவு அதிகாரிகளின் காரியாலயங்களிலும், அமபாந்தோட்டைப் பகுதியிலிருக்கும் கிராமவிதானை, வெல்விதானை முதலியாரின் காரியாலயங்களிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம். 8 ம' பிரிவின (2) ம' உட்பிரிவின கீழ் தேவைப்படும் பரங்கள் அமபாந்தோட்டைக் கச்சேரியிலும், அமபாந்தோட்டைப் பகுதியின் பிரிவு அதிகாரிகளின் காரியாலயங்களிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

ஆ எஸ் ஆர்தோல்டா,
உதவி அரசாங்க அதிபர்,
அமபாந்தோட்டை

அமபாந்தோட்டைக் கச்சேரி,

1954 ம' ஓடு (நவம்பர்) கார்த்திகைமீ 1 ந ல